



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 25 Ιουνίου 1999 (15.07)
(OR. f)

9603/99

LIMITE

PUBLIC 6

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΜΑΪΟΣ 1999

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- Στο **Παράρτημα I** τον κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Μάιο του 1999. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται από τις δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου (**Παράρτημα II**). Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, καθώς και οι επεξηγήσεις ψήφου.

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση νομοθετικών πράξεων του Συμβουλίου είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών, καθώς και τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στα Παραρτήματα I και II του παρόντος εγγράφου, είναι προσιτά στο ευρύτερο κοινό μέσω του Ίντερνετ από τη θέση "Eudor" (<http://www.eudor.com> - βλ. σημείο "Διαφάνεια των νομοθετικών πράξεων του Συμβουλίου").

- Στο **Παράρτημα III** τον κατάλογο των άλλων πράξεων ¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Μάιο του 1999, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισαν το Συμβούλιο ή η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να καταστήσουν προσιτές στο κοινό.

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΜΑΪΟΣ 1999			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
2175ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 10ης Μαΐου 1999 Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δέκατη έβδομη τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς της κυκλοφορίας στην αγορά και της χρήσης μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (αρχικά δέκατη όγδοη τροποποίηση) Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής δράσης όσον αφορά την εκδήλωση "Πολιτιστική πρωτεύουσα της Ευρώπης" για το διάστημα 2005 έως 2019 2176ο Συμβούλιο Ενέργειας της 11ης Μαΐου 1999 Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης των διπλωμάτων όσον αφορά τις επαγγελματικές δραστηριότητες που καλύπτονται από τις οδηγίες ελευθέρωσης, καθώς και μεταβατικών μέτρων, και για τη συμπλήρωση του γενικού συστήματος αναγνώρισης των διπλωμάτων Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποιήσεως της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή	PE-CONS 3613/99 + COR 1 PE-CONS 3610/99 + COR 1 (p) + COR 2 REV 1 (s) - COR 3 PE-CONS 3612/99 + COR 1 (fi) PE-CONS 3607/99 + COR 1 (fi) + COR 2 (gr)	87/99, 88/99 89/99	

ΜΑΪΟΣ 1999			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν την ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικίνδυνων παρασκευασμάτων 2178ο Συμβούλιο Γεωργίας της 17ης Μαΐου 1999 ΑΤΖΕΝΤΑ 2000 : Κανονισμοί σχετικά με τη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής • Κανονισμός για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών • Κανονισμός για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75 του Συμβουλίου περί των ποιοτικών τύπων του μαλακού σίτου, της σικάλεως, της κριθής, του αραβοσίτου και του σκληρού σίτου • Κανονισμός που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1868/94 για την καθιέρωση καθεστώτος ποσοτώσεων για την παραγωγή αμύλου γεωμήλων • Κανονισμός περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος • Κανονισμός περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων • Κανονισμός για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 για τη θέσπιση συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων • Κανονισμός για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών	PE-CONS 3606/99 + COR 1 (gr) + COR 2 (f) + COR 3 (f) 7403/99 7405/99 7404/99 7406/99 7407/99 7408/99 7409/99 + COR 1 (dk)	90/99, 91/99, 92/99, 93/99, 94/99, 95/99 96/99, 97/99, 98/99 99/99, 100/99, 101/99, 102/99, 103/99, 104/99 105/99, 106/99, 107/99, 108/99, 109/99 110/99, 111/99, 112/99, 113/99, 114/99, 115/99, 116/99, 117/99, 118/99, 119/99 120/99, 121/99, 122/99, 123/99, 124/99, 125/99, 126/99, 127/99, 128/99, 129/99, 130/99, 131/99, 132/99, 133/99, 134/99, 135/99, 136/99, 137/99, 138/99, 139/99, 140/99, 141/99	

ΜΑΪΟΣ 1999			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
- Κανονισμός περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής - Κανονισμός σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής - Κανονισμός για την κοινή οργάνωση αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα Κανονισμός (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 για τη θέσπιση ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων, όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των αιτήσεων ενίσχυσης στο πλαίσιο του καθεστώτος αντισταθμιστικών πληρωμών στους παραγωγούς ρυζιού Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες πτυχές της πώλησης και των εγγυήσεων καταναλωτικών αγαθών 2181ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 25ης Μαΐου 1999 Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ σχετικά με το κοινό σύστημα του φόρου προστιθέμενης αξίας όσον αφορά το επίπεδο του κανονικού συντελεστή Κανονισμός για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 σχετικά με την ίδρυση Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις	7410/99 7411/99 7425/99 8041/99 PE-CONS 3604/99 + COR 1 (f) + COR 2 (d) 5774/99 + COR 1 8151/99	142/99 143/99	Κατά Ιτ. Κατά Δ Αποχή ΚΧ

ΜΑΪΟΣ 1999			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
- Κανονισμός (ΕΚ) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) - Κανονισμός (Ευρατόμ) του Συμβουλίου σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης	PE-CONS 3615/1/99 REV 1 8052/99 + COR 1 + COR 2 (nl) + COR 3 (fi)	144/99, 145/99	

ΔΗΛΩΣΗ 87/99

Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η Ολλανδία και η Ελλάδα προτίθενται να ανταλλάξουν θέσεις στον κατάλογο του Παραρτήματος Ι του κειμένου της απόφασης.

ΔΗΛΩΣΗ 88/99

Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η διεύρυνση της Κοινότητας δεν θα απαιτήσει την τροποποίηση του Παραρτήματος Ι του κειμένου της απόφασης.

Δήλωση της βελγικής αντιπροσωπίας

"Οι βελγικές αρχές εκτιμούν ότι η διατύπωση όσον αφορά τους "εθνικούς ειδικούς κανόνες" δεν μπορεί να ερμηνευθεί κατά τρόπο που να στερεί από το κράτος μέλος υποδοχής τη δυνατότητα να κάνει χρήση της παρέκκλισης που προβλέπεται στο άρθρο 3."

ΔΗΛΩΣΗ 90/99

Σχετικά με το άρθρο 16

"Η Επιτροπή κρίνει ότι οι διατάξεις του άρθρου 16 της οδηγίας δεν θίγουν το αναγνωρισμένο από τη Συνθήκη δικαίωμα των κρατών μελών να θεσπίζουν αυστηρότερες διατάξεις περί προστασίας των εργαζομένων, όπως το άρθρο 8 παράγραφος 3 της οδηγίας 98/24/ΕΚ, απαιτώντας την παροχή δελτίων δεδομένων ασφαλείας για τα παρασκευάσματα που περιέχουν ουσία για την οποία υπάρχουν εθνικές οριακές τιμές στο χώρο εργασίας."

ΔΗΛΩΣΗ 91/99

Σχετικά με το παράρτημα V

"Η Επιτροπή αναλαμβάνει να εξετάσει την ανάγκη ειδικής επισήμανσης για την ευαισθητοποιητική δράση του τσιμέντου που δεν έχει υποστεί αναγωγή με χρωμικά άλατα (VI), προκειμένου να αποφευχθούν οι επαγγελματικές δερματοπάθειες και, εφόσον είναι απαραίτητο, να υποβάλει πρόταση για την προσαρμογή του Παραρτήματος V στην τεχνική πρόοδο όσον αφορά το πρόβλημα αυτό, ει δυνατόν πριν από την έναρξη ισχύος της οδηγίας."

ΔΗΛΩΣΗ 92/99

Σχετικά με το παράρτημα V

"Η ελληνική αντιπροσωπία επισήμανε ότι θα προτιμούσε δήλωση που να αναφέρει ότι πρέπει να εξετασθούν όλα τα προϊόντα με ενδεχόμενη ευαισθητοποιητική δράση. Το Συμβούλιο σημείωσε τη θέση αυτή."

ΔΗΛΩΣΗ 93/99

Σχετικά με το παράρτημα VIII, μέρος Γ

"Η Επιτροπή θα συνεχίσει να αναλύει, από κοινού με τα κράτη μέλη, τα κριτήρια ταξινόμησης σχετικά με τις οξείες τοξικές επιπτώσεις διαφόρων ουσιών και παρασκευασμάτων στο πλαίσιο της ομάδας "ταξινόμηση και επισήμανση των επικίνδυνων ουσιών", για την οδηγία 67/548/ΕΟΚ, και της συμβουλευτικής ομάδας του ΟΟΣΑ για την "εναρμόνιση της ταξινόμησης και της επισήμανσης."

ΔΗΛΩΣΗ 94/99

Μονομερής δήλωση της Γαλλίας

"Η γαλλική αντιπροσωπία εκτιμά ότι είναι ευκαίριο να εξετασθεί μία εναρμόνιση των κριτηρίων ταξινόμησης των προϊόντων στην οδηγία σχετικά με τα επικίνδυνα παρασκευάσματα και στις οδηγίες που αφορούν τα προϊόντα που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της, κυρίως δε τα καλλυντικά".

ΔΗΛΩΣΗ 95/99

Δήλωση της δανικής, της ισπανικής και της ιταλικής αντιπροσωπίας σχετικά με το άρθρο 20

"Η δανική, η ισπανική και η ιταλική αντιπροσωπία δηλώνουν ότι η αποδοχή επιτροπής τύπου ΙΙΙ α), η οποία αναφέρεται στο άρθρο 20 της πρότασης οδηγίας για την ταξινόμηση, τη συσκευασία και την επισήμανση των επικίνδυνων παρασκευασμάτων δε συνιστά προηγούμενο όσον αφορά την υπό διεξαγωγή συζήτηση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή και δεν προδικάζει την μελλοντική πολιτική της Ισπανίας και της Ιταλίας όσον αφορά την επιλογή διαδικασίας επιτροπής".

ΔΗΛΩΣΗ 96/99

I. ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ

Δήλωση της Επιτροπής για τους ελαιούχους σπόρους

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι τα γεωργοπεριβαλλοντικά προγράμματα που καλύπτουν την παραγωγή ηλιόσπορου και εαρινής κράμβης θα ήταν δυνατόν να εγκριθούν στα πλαίσια του κανονισμού περί αγροτικής ανάπτυξης εφόσον περιέχουν κάτι περισσότερο από την εφαρμογή της συνήθους ορθής γεωργικής πρακτικής".

ΔΗΛΩΣΗ 97/99

Δήλωση του Συμβουλίου για τους ελαιούχους σπόρους

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις εξελίξεις της αγοράς ελαιούχων σπόρων και να του υποβάλει έκθεση εντός δύο ετών από της εφαρμογής του νέου καθεστώτος. Εφόσον χρειασθεί η έκθεση θα συνοδεύεται από κατάλληλες προτάσεις στην περίπτωση σοβαρής υποβάθμισης του παραγωγικού δυναμικού.»

ΔΗΛΩΣΗ 98/99

II. ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Δήλωση του Συμβουλίου :

Πριμοδότηση εκτατικοποίησης

«Το Συμβούλιο ζητεί από την Επιτροπή να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις δαπάνες που προξενούνται από τη χορήγηση της πριμοδότησης εκτατικοποίησης, αν δε χρειαστεί, να προβεί σε αναπροσαρμογή του ποσού της, σύμφωνα με την παράγραφο 3 του άρθρου 11 του κανονισμού ».

ΔΗΛΩΣΗ 99/99

Δήλωση του Συμβουλίου

Πριμοδότηση σφαγής

«Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι η πριμοδότηση σφαγής καταβάλλεται, ιδιαίτερα, όταν αποδεικνύεται ότι το ζώο εσφάγη (ανεξάρτητα από το κράτος μέλος όπου έλαβε χώρα η σφαγή) ή όταν αποδεικνύεται η εξαγωγή σε τρίτη χώρα».

ΔΗΛΩΣΗ 100/99

Δήλωση του Συμβουλίου

Παρέμβαση

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή, να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την ευρωπαϊκή αγορά βοείου κρέατος και, αν παραστεί ανάγκη, να λάβει τα δέοντα μέτρα χρησιμοποιώντας ιδίως το άρθρο 34 του κανονισμού. Τα εν λόγω μέτρα μπορούν επίσης να περιλάβουν παρεμβατικές αγορές ad hoc.»

ΔΗΛΩΣΗ 101/99

Δήλωση της ισπανικής αντιπροσωπίας

Πριμοδότηση σφαγής (άρθρο 12)

"Η ισπανική αντιπροσωπία εκφράζει την ανησυχία της για το ότι η πριμοδότηση σφαγής, ως έχει στο σχέδιο κανονισμού, μπορεί να προκαλέσει σοβαρές στρεβλώσεις στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ζώων ζώων που προορίζονται για σφαγή και δυσκολίες στην εφαρμογή της πριμοδότησης για τα ζώα που έχουν παχυνθεί σε ένα κράτος μέλος και σφάζονται σε άλλο κράτος μέλος.

Η ισπανική αντιπροσωπία εκτιμά ότι είναι δυνατή και άλλη ερμηνεία του συμβιβασμού και ότι, σύμφωνα με την ερμηνεία αυτή, θα μπορούσε να ληφθεί υπόψη η πραγματική εμπορία ζώων ζώων που προορίζονται για σφαγή κατά τον καθορισμό εθνικών ορίων πριμοδότησης σφαγής.

Η ισπανική αντιπροσωπία εκτιμά ότι με τη δεύτερη ερμηνεία διασφαλίζονται τα παραδοσιακά εμπορικά ρεύματα και αποφεύγονται οι στρεβλώσεις στην εφαρμογή της πριμοδότησης σφαγής.

Ως εκ τούτου, η ισπανική αντιπροσωπία επιφυλάσσεται να ζητήσει τροποποιήσεις στην εφαρμογή της ενίσχυσης αυτής σε περίπτωση εμφάνισης των προαναφερομένων ανωμαλιών."

ΔΗΛΩΣΗ 102/99

III. ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Δήλωση της αντιπροσωπίας του Λουξεμβούργου

"Η αντιπροσωπία του Λουξεμβούργου συμφωνεί με τους κανονισμούς περί μεταρρύθμισης κοινής γεωργικής πολιτικής.

Η συμφωνία αυτή δεν προδικάζει τη θέση που θα λάβει η λουξεμβουργιανή αντιπροσωπία κατά την ενδιάμεση αναθεώρηση της κοινής οργάνωσης αγορών στο γαλακτοκομικό τομέα, ιδίως δε το καθεστώς γαλακτοκομικών ποσοστώσεων."

Η αυστριακή αντιπροσωπία συντάσσεται με τη δήλωση αυτή.

ΔΗΛΩΣΗ 103/99

IV. ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 2

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι η βιολογική γεωργία αποτελεί σημαντικό στοιχείο των γεωργικών δραστηριοτήτων και ότι, επομένως, καλύπτεται από τον κανονισμό 'για την αγροτική ανάπτυξη και ειδικότερα από τα κεφάλαια I, VI και VII».

ΔΗΛΩΣΗ 104/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 4 και Άρθρο 6

«Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει ότι οι κανόνες εφαρμογής που αφορούν τα άρθρα 4 και 6 θα επιτρέψουν στα κράτη μέλη να υλοποιήσουν προγράμματα αναδιάρθρωσης με σκοπό τη δημιουργία βιώσιμων εκμεταλλεύσεων κάθε τύπου που θα υπακούουν στις απαιτήσεις περιβάλλοντος και ορθής μεταχείρισης των ζώων.»

ΔΗΛΩΣΗ 105/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρα 5, 8 και 26

«Οι ελάχιστες προϋποθέσεις σχετικά με το περιβάλλον, την υγιεινή και τις καλές συνθήκες διαβίωσης των ζώων που πρέπει να τηρούν οι δικαιούχοι των ενισχύσεων για επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις και στην μεταποίηση και εμπορία γεωργικών προϊόντων, καθώς και των ενισχύσεων για την εγκατάσταση νέων γεωργών, είναι τουλάχιστον οι απαιτούμενες από τα πρότυπα της υφιστάμενης οικείας κοινοτικής νομοθεσίας. Η τήρησή τους πρέπει να έχει αποδειχθεί κατά τη στιγμή της εφαρμογής, εξαιρουμένων των ενισχύσεων για την εγκατάσταση νέων γεωργών, για την οποία οι εκτελεστικοί κανόνες μπορούν να ορίζουν μια περίοδο προσαρμογής ώστε να επιτευχθούν οι ελάχιστες προϋποθέσεις.»

ΔΗΛΩΣΗ 106/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 11 παράγραφος 2

"Όσον αφορά τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2, εναπόκειται στο κράτος μέλος να ορίσει, συγκεκριμένα, τον βαθμό βελτίωσης που απαιτείται για την οικονομική βιωσιμότητα."

ΔΗΛΩΣΗ 107/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 13

«Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι τα κράτη μέλη ενδέχεται να αντιμετωπίσουν προβλήματα προσαρμογής κατά την μετάβαση στο νέο σύστημα εξισωτικών αποζημιώσεων στις μειονεκτικές περιοχές, ιδίως όσον αφορά την μεταστροφή στις πληρωμές ανά εκτάριο. Ενδέχεται να χρειασθούν μεταβατικοί διακανονισμοί για την προσαρμογή των εθνικών συστημάτων στις νέες κοινοτικές διατάξεις, οι οποίοι θα προβλεφθούν από τους μεταβατικούς κανόνες του άρθρου 53 του κανονισμού για την αγροτική ανάπτυξη».

ΔΗΛΩΣΗ 108/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρα 22 και 24

«Η διατήρηση της χαμηλής εντάσεως γεωργίας που είναι ευνοϊκή για το περιβάλλον συνεχίζει να είναι επιλέξιμη για στήριξη. Αυτό θα βρίσκεται στο επίκεντρο πολλών γεωργο-περιβαλλοντικών προγραμμάτων. Το ύψος των πριμοδοτήσεων καθορίζεται σε σχέση με το διαφυγόν εισόδημα και το πρόσθετο κόστος, συμπεριλαμβανομένου ενός αναγκαίου στοιχείου παροχής κινήτρων, σε σύγκριση προς την κανονική εναλλακτική δραστηριότητα – είτε εντατικότερη χρήση της γης, είτε εγκατάλειψη δραστηριοτήτων που είναι ουσιώδεις για τη διατήρηση του περιβάλλοντος».

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι τα γεωργοπεριβαλλοντικά προγράμματα που καλύπτουν την παραγωγή ηλιόσπορου και εαρινής κράμβης θα μπορούσαν να εγκριθούν εντός του πλαισίου του Κανονισμού περί αγροτικής ανάπτυξης εφόσον περιέχουν κάτι περισσότερο από την εφαρμογή της συνήθους ορθής γεωργικής πρακτικής.»

ΔΗΛΩΣΗ 109/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 29

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι η παράγραφος 3 του άρθρου 29 της πρότασης για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το ΕΓΤΠΕ επιτρέπει την επιλεξιμότητα δασών και δασικών περιοχών που αποτελούν ιδιοκτησία δήμων ή ενώσεων δήμων, ανεξαρτήτως του προσώπου ή του φορέα που πραγματοποιεί την επένδυση και δασών και δασικών περιοχών ως προς τις οποίες το δικαίωμα εκμετάλλευσης, διατήρησης και βελτίωσης έχει αναγνωρισθεί βάσει νόμου ή άλλης συμβατικής πράξης και υλοποιείται από νομικό πρόσωπο ιδιωτικού δικαίου.»

ΔΗΛΩΣΗ 110/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 33

«Στο πλαίσιο του άρθρου 33, και ειδικότερα της δεκάτης περίπτωσης, είναι δυνατή η παρέμβαση υπέρ μικρο-επιχειρήσεων για την ολοκλήρωση μετασυλλεκτικών δραστηριοτήτων που προβλέπονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση, τομέας ξυλείας.»

«Υπό την προϋπόθεση ότι οι δράσεις αυτές καλύπτονται ή μπορούν να ενταχθούν στις δραστηριότητες προσαρμογής ή μετατροπής αγροτικών περιοχών βάσει του άρθρου 33, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί την επιλεξιμότητα :

- πειραματικών δραστηριοτήτων με χαρακτήρα επίδειξης στους τομείς της γεωργίας και της δασοκομίας, και ειδικότερα
 - + για την ανάπτυξη και τη μεταφορά νέων τεχνολογιών και
 - + για την ανάπτυξη και διάδοση καλλιεργητικών μεθόδων συμβατών με το περιβάλλον
- παροχή γεωργικών συμβουλών.

Επομένως, οι δράσεις αυτές θα μπορούσαν να αναπτυχθούν στα εξής σημεία :

- έγγειες βελτιώσεις, αναδασμός, διαχείριση υδατικών πόρων,
- δημιουργία υπηρεσιών αντικατάστασης στις εκμεταλλεύσεις και υπηρεσιών διαχείρισης εκμεταλλεύσεων,
- εμπορία γεωργικών προϊόντων ποιότητας,
- διαφοροποίηση δραστηριοτήτων,
- διατήρηση του περιβάλλοντος και διαχείριση αγροτικών περιοχών.»

ΔΗΛΩΣΗ 111/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 34

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι είναι διατεθειμένη να οργανώσει την Επιτροπή STAR κατά τρόπον ώστε να είναι δυνατή η ενεργός συμμετοχή δασικών εμπειρογνομόνων στις εργασίες της εν λόγω επιτροπής. Επί πλέον, υπενθυμίζεται ότι η Μόνιμη Δασική Επιτροπή συνεχίζει να διαδραματίζει το ρόλο της στη συζήτηση για δασικά θέματα γενικής σημασίας, πέραν του κανονισμού για την αγροτική ανάπτυξη».

ΔΗΛΩΣΗ 112/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 37 παράγραφος 3

«Κατά την άποψη της Επιτροπής θα πρέπει να γίνει σαφής διαχωρισμός μεταξύ της χρηματοδότησης διαρθρωτικών δράσεων στο πλαίσιο του κανονισμού περί αγροτικής ανάπτυξης και στο πλαίσιο των κανονισμών περί ΚΟΑ. Προς τούτο, η Επιτροπή δεσμεύεται να αναλάβει τις απαραίτητες πρωτοβουλίες είτε στο επίπεδο των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού περί αγροτικής ανάπτυξης είτε μέσω τροποποιήσεων ορισμένων κανονισμών περί ΚΟΑ».

ΔΗΛΩΣΗ 113/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 37 παράγραφος 4

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι όσον αφορά τους πρόσθετους ή τους περισσότερο περιοριστικούς όρους που προβλέπονται από το άρθρο 37, παράγραφος 4, τα κράτη μέλη δύνανται να δίνουν προτεραιότητα σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις που αναλαμβάνουν να εφαρμόσουν ένα συγκροτημένο συνδυασμό επιλέξιμων δράσεων, τις οποίες διαχειρίζονται υπό συνεργία, στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού».

ΔΗΛΩΣΗ 114/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 47 παράγραφος 1

«Σε σχέση με την εφαρμογή των διατάξεων περί τήρησης των ελάχιστων προδιαγραφών για το περιβάλλον, την υγιεινή και την καλή διαβίωση των ζώων που προβλέπονται από τα Κεφάλαια I, II, V και VII του κανονισμού για την υποστήριξη της αγροτικής ανάπτυξης, η Επιτροπή δηλώνει ότι εφαρμόζονται κατ' αναλογία οι «κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την εφαρμογή και τους ελέγχους συμμόρφωσης που αφορούν την περιβαλλοντική ρήτρα (άρθρο 3) που προβλέπεται στην πρόταση οριζόντιου κανονισμού» ».

ΔΗΛΩΣΗ 115/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 51 παράγραφος 2

"Προκειμένου να περιοριστούν οι πιθανές επιπτώσεις της κρατικής ενίσχυσης που επιτρέπεται από την παράγραφο 2 του άρθρου 51 στην αύξηση της παραγωγικής ικανότητας, η Επιτροπή δηλώνει ότι θα θεσπίσει λεπτομερείς όρους για την εφαρμογή αυτών των διατάξεων μετά από διαβούλευση με τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις συνήθεις διαδικασίες που εφαρμόζονται στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων".

ΔΗΛΩΣΗ 116/99

Δήλωση της Επιτροπής

Άρθρο 55

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι είναι διατεθειμένη να λάβει μέτρα για να ενθαρρύνει τη σύσταση ομάδων παραγωγών και ενώσεων τους στις Κοινές Οργανώσεις Αγοράς, όπου τέτοιο μέσο δεν προβλέπεται, εφόσον αποδεικνύεται απαραίτητη η θέσπιση του μέτρου αυτού."

ΔΗΛΩΣΗ 117/99

Δήλωση του Συμβουλίου για το Άρθρο 37 παράγραφος 3

"Ενόψει της κατάρτισης των προγραμμάτων για την αγροτική ανάπτυξη από τα κράτη μέλη, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έως τα μέσα του 1999 έκθεση στην επιτροπή STAR σχετικά με την εφαρμογή της δήλωσης της Επιτροπής για το άρθρο 37 παράγραφος 3.

Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή, κατά την εφαρμογή του άρθρου 37 παράγραφος 3, να λάβει κατά το δυνατόν υπόψη της τη συνέχιση της εφαρμογής μέτρων αγροτικής ανάπτυξης αποδεδειγμένης αποτελεσματικότητας.

Το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι, κατά την άποψή του, η προώθηση διαρθρωτικών μέτρων πραγματοποιείται πρωτίστως εντός του πλαισίου του κανονισμού για την αγροτική ανάπτυξη."

ΔΗΛΩΣΗ 118/99

Δήλωση σχετικά με την Πορτογαλία

- i) Το Συμβούλιο υπενθυμίζει την ακόλουθη δήλωση που συμφωνήθηκε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Βερολίνου στις 24/25 Μαρτίου 1999 :
- "Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα της πορτογαλικής γεωργίας, αναγνωρίζει ότι πρέπει να βελτιωθεί η ισορροπία της στήριξης που παρέχεται στη γεωργία με μέτρα αγροτικής ανάπτυξης, που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ – Τμήμα Εγγυήσεων."
- ii) "Η Επιτροπή δηλώνει ότι, κατά την εφαρμογή των κανόνων αγροτικής ανάπτυξης, θα λάβει υπόψη τις κοινωνικοοικονομικές συνθήκες της αγροτικής οικονομίας στην Πορτογαλία."

ΔΗΛΩΣΗ 119/99

V. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 1, παράγρ. 2, στοιχείο ε)

Το αργότερο στις 31-12-2001, η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες ενημέρωσης για την ΚΓΠ και την αξιολόγηση συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από προτάσεις.

ΔΗΛΩΣΗ 120/99

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 5, παράγρ. 1

- Οι "προκαταβολές έναντι του καταλογισμού" είναι οι παραδοσιακές πληρωμές που πραγματοποιεί το Τμήμα Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ την τρίτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται του μήνα κατά τον οποίο πραγματοποιήσαν τις δαπάνες τα κράτη μέλη.
- Οι "προκαταβολές για την υλοποίηση προγραμμάτων, στο πλαίσιο των δράσεων για την ανάπτυξη της υπαίθρου" αποτελούν ένα είδος κεφαλαίου κίνησης που διατίθεται στα κράτη μέλη κατά την έναρξη των προγραμμάτων.

ΔΗΛΩΣΗ 121/99

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 7, παράγρ. 4, εδάφιο 5, δεύτερη περίπτωση

Όσον αφορά την εφαρμογή του κανόνα των 24 μηνών στη δεύτερη περίπτωση του εδαφίου 5 του άρθρου 7, παράγρ. 4 του χρηματοδοτικού κανονισμού της ΚΓΠ, η έννοια των μέτρων και των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού θα προσδιορισθεί, όπου απαιτείται, σε λεπτομερείς εκτελεστικούς κανόνες της Επιτροπής.

ΔΗΛΩΣΗ 122/99

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 18

Εάν υπάρξουν προβλήματα όσον αφορά τους οργανισμούς πληρωμών ή δημοσιονομικής διαχείρισης, λόγω της μετάβασης ορισμένων Ταμείων προς το Τμήμα Εγγυήσεων, η Επιτροπή θα προσπαθήσει να βρει λύσεις στο πλαίσιο των λεπτομερειών εφαρμογής και των μεταβατικών μέτρων.

ΔΗΛΩΣΗ 123/99

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 19

Η Επιτροπή ενημερώνει, τουλάχιστον δύο μήνες πριν, στο πλαίσιο της επιτροπής του Ταμείου, ότι επίκειται η αλλαγή της ημερομηνίας λήξεως του οικονομικού έτους του Τμήματος Εγγυήσεων του Ταμείου.

Δήλωση της ιταλικής αντιπροσωπίας

Η ιταλική αντιπροσωπία επιβεβαιώνει τις παρατηρήσεις που είχε διατυπώσει κατά τις συνεδριάσεις της Ομάδας Γεωργονομισματικών Θεμάτων, της ΕΕΓ και της ΕΜΑ σχετικά με την νομική βάση της πρότασης κανονισμού περί χρηματοδότησης της ΚΓΠ, βάση που θα έπρεπε να είναι το άρθρο 279 (πρώην άρθρο 209) της Συνθήκης (το οποίο ως γνωστόν προβλέπει ομοφωνία), τόσο διότι πρόκειται για τροποποίηση του κανονισμού 729/70 (ο οποίος επίσης είχε εγκριθεί με ομοφωνία), όσο και διότι, μεταξύ άλλων, προβλέπεται η χρηματοδότηση νέων μέτρων από το τμήμα Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ. Υπενθυμίζεται σχετικά η θέση την οποία είχε λάβει το Ελεγκτικό Συνέδριο με την γνωμοδότηση αριθ. 10/98, όπου τόνιζε ότι η αναφορά στο άρθρο 37 (πρώην 43) της Συνθήκης θα καθιστούσε προαιρετική τη διαβούλευση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, σε αντίθεση με τα οριζόμενα από τον γενικό δημοσιονομικό κανονισμό της Ένωσης.

Η ιταλική αντιπροσωπία υπενθυμίζει επί πλέον ότι ήδη από τον Μάιο του 1998 είχε ταχθεί εναντίον της μνείας στο κείμενο του προοιμίου, της δυνατότητας να χρησιμοποιούνται οι δημοσιονομικές διορθώσεις, αυτό δε για τους ακόλουθους λόγους που είχαν παρατεθεί σε μια μονομερή δήλωση που απηύθυνε στην ΕΜΑ η ίδια αντιπροσωπία :

"Η ιταλική αντιπροσωπία θεωρεί απαράδεκτη και άδικη την αυξανόμενη προσφυγή της Επιτροπής στις κατ' αποκοπήν δημοσιονομικές διορθώσεις, και τούτο διότι :

- οι διορθώσεις αυτές δεν γίνονται με βάση κανέναν κανονισμό εγκεκριμένο από το Συμβούλιο, αλλά με βάση μια κατευθυντήρια γραμμή που έχει αποφασισθεί μονομερώς από την Επιτροπή,
- οι μειώσεις των ενισχύσεων είναι υπερμέτρως αυστηρές, κυμαινόμενες μεταξύ 2 και 25% του οικείου ποσού, χωρίς να υπάρχει πραγματικός και βάσει τεκμηριωμένων στοιχείων έλεγχος του επιτρεπτού και της κανονικότητας των δαπανών, αλλά κατόπιν υποκειμενικών εκτιμήσεων οι οποίες έχουν ως αποτέλεσμα να επεκταθεί σε όλον τον τομέα το ποσοστό σφάλματος που απαντά στη δειγματοληψία,
- ελλείπει σαφούς νομικής βάσης, η κατάχρηση εξουσίας της Επιτροπής οδηγεί σε καταχρήσεις και διακρίσεις μεταξύ των κρατών μελών και των διάφορων κλάδων, όπως επισημαίνει και το Ελεγκτικό Συνέδριο με την ειδική έκθεσή του αριθ. 2/98,
- τα ποσοστά των εν λόγω διορθώσεων αυξάνονται με βάση όχι κάποια αντικειμενικά κριτήρια, αλλά κατόπιν πιέσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το οποίο δεν διαθέτει εξάλλου καμία εξουσία λήψης σχετικής αποφάσεως,

- δεν είναι βάσιμη η προβαλλόμενη ανεπάρκεια προσωπικού, διότι η Επιτροπή διαθέτει οργανική δύναμη άνω των 20.000 υπαλλήλων, οι οποίοι θα ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθούν για την εξακρίβωση της κανονικότητας των δαπανών κατά την εκκαθάριση των λογαριασμών, και για την επαλήθευση των πραγματοποιηθεισών πληρωμών,
- χωρίς να έχει εξακριβωθεί αναλυτικώς, η μείωση των ενισχύσεων είναι μεγαλύτερη από την πραγματική ζημία την οποία έχει υποστεί ο κοινοτικός προϋπολογισμός, και παραβιάζει αδίκως το οικείο κράτος μέλος, το οποίο δεν έχει καμία δυνατότητα αναγωγής προς ανάκτηση των προκαταβληθέντων.

Κατόπιν όλων αυτών, η ιταλική αντιπροσωπία καλεί την Επιτροπή να υποβάλει προς εξέταση στο Συμβούλιο τις δέουσες τροποποιήσεις της προτάσεως κανονισμού περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής, οι οποίες να προβλέπουν τη διενέργεια των εκκαθαρίσεων λογαριασμών βάσει αντικειμενικών κριτηρίων και να αναφέρουν με σαφήνεια ποιες οι επιτρεπτές δαπάνες και ποιες οι κυρώσεις που θα επιβάλλονται σε περιπτώσεις απάτης, εξαιρουμένων των παρατυπιών που έχουν σχέση με τη διοικητική οργάνωση των επιμέρους κρατών μελών και ως εκ τούτου δεν προκαλούν ζημία στον κοινοτικό προϋπολογισμό. Μεταξύ αυτών θα συμπεριλαμβάνονται και οι καθυστερήσεις πληρωμών και οι πλημμελείς έλεγχοι.

Ειδικότερα, στις περιπτώσεις που εμφανίζουν σοβαρή παρατυπία, θα πρέπει να διενεργείται συστηματικός έλεγχος όλης της τεκμηρίωσης των δαπανών, ενώ στις άλλες περιπτώσεις, στο σύστημα του δειγματοληπτικού ελέγχου θα πρέπει να προβλέπεται ο εκ των προτέρων καθορισμός ενός αντιπροσωπευτικού δείγματος των πραγματοποιηθεισών πληρωμών καθώς και ο σαφής προσδιορισμός των τύπων των διοικητικών μονάδων βάσει των οποίων θα γίνονται οι εκτιμήσεις ποσοστού αντικανονικών πληρωμών."

Η ιταλική αντιπροσωπία παρατήρησε σχετικά με τα προεκτεθέντα ότι για να υπαχθεί σε κανόνα η χρήση των δημοσιονομικών διορθώσεων θα πρέπει να τροποποιηθεί το περιεχόμενο του κανονισμού αριθ. 1287/95.

Ζήτησε επομένως από την Επιτροπή να αναλάβει να υποβάλει πρόταση τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού της ΚΓΠ, που θα ακολουθεί τις εξής αρχές :

- δυνατότητα χρησιμοποίησης των δημοσιονομικών διορθώσεων μόνον κατ' εξαίρεση, στις περιπτώσεις των σοβαρότερων παρατυπιών για τις οποίες δεν είναι δυνατόν να ελεγχθούν αναλυτικά τα έγγραφα τα σχετικά με την δαπάνη,

- δειγματοληπτικοί έλεγχοι, που θα αντιπροσωπεύουν τις πληρωμές που έχουν γίνει προηγουμένως θα έχουν καθοριστεί τα είδη των διοικητικών μονάδων, στα πλαίσια των οποίων θα γίνει η προβολή των ποσοστών των παρατύπων πληρωμών για την εφαρμογή του ποσοστού διόρθωσης, το οποίο δεν θα πρέπει να ξεπερνά το 5 % της επιτρεπομένης ενίσχυσης,
- αναλογικότητα της διόρθωσης προς την διαπιστωμένη απάτη και την ζημία που επήλθε στον προϋπολογισμό των Κοινοτήτων για την συγκεκριμένη θέση,
- αποκλείονται οι διορθώσεις για καθυστέρηση πληρωμών και ανεπάρκεια ελέγχων, αν δεν έχουν προξηνηθεί ζημίες στον προϋπολογισμό των Κοινοτήτων.

Η ιταλική αντιπροσωπία ζήτησε τέλος να απαλειφθούν από το άρθρο 8 οι όροι "παρατυπία" και "αμέλεια" και να αντικατασταθούν με τον όρο "απάτη", και να διευκρινισθεί στην παράγραφο 4 του άρθρου 7 (εκκαθάριση των λογαριασμών) ότι οι δαπάνες είναι δυνατόν να κριθούν απαράδεκτες μόνον όταν πρόκειται για διαπιστωμένες απάτες που κατέστησαν οριστικές.

Αναφερομένη στο πεδίο εφαρμογής, επανέλαβε ότι πρέπει να καθοριστούν τα κριτήρια και οι διαδικασίες που θα εφαρμόζονται για την εκτίμηση των δράσεων που χρηματοδοτεί το τμήμα Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ.

Δεδομένου ότι η Επιτροπή υπέβαλε τις απαιτούμενες προτάσεις τροποποίησης για τα προαναφερόμενα συγκεκριμένα ζητήματα, και προκειμένου να αποφευχθούν οι αρνητικές διακρίσεις που είναι δυνατόν να προξηνηθούν από τις διάφορες ρυθμίσεις που ισχύουν για τα διάφορα ταμεία, **η ιταλική αντιπροσωπία, για τους προεκτεθέντες λόγους, καταψηφίζει την πρόταση κανονισμού.**

ΔΗΛΩΣΗ 125/99

Δήλωση της πορτογαλικής αντιπροσωπίας

Σχετικά με το άρθρο 5, πρώτη παράγραφος, δεύτερο εδάφιο

Οι προκαταβολές που αναφέρονται στο εδάφιο αυτό και αφορούν δράσεις για την ανάπτυξη της υπαίθρου που δεν καλύπτονται από τον Στόχο 1, δεν πρέπει να χρηματοδοτούνται με ποσοστό ανώτερο εκείνου που καθορίζεται για ανάλογες δράσεις που καλύπτονται από τον Στόχο 1, προκειμένου να αποφεύγεται η δημιουργία διακρίσεων μεταξύ περιφερειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΔΗΛΩΣΗ 126/99

Δήλωση της πορτογαλικής αντιπροσωπίας

Σχετικά με το άρθρο 7, παράγραφος 4, πέμπτο εδάφιο

Κρίνουμε ότι θα πρέπει να εξεταστεί η δυνατότητα τροποποίησης του νέου συστήματος εκκαθάρισης λογαριασμών όσον αφορά την καθορισθείσα βάση υπολογισμού των δημοσιονομικών διορθώσεων.

Οι δημοσιονομικές διορθώσεις δεν πρέπει ποτέ να διαχωρίζονται από τη δηλωθείσα δαπάνη για ένα οικονομικό έτος. Η εφαρμογή δημοσιονομικών διορθώσεων για περιόδους, που μπορούν να φθάσουν τους 24 μήνες, που προηγούνται της κατάρτισης εκθέσεως περί του ελέγχου συμμόρφωσης δεν μας φαίνεται αντιπροσωπευτική του πραγματικού κινδύνου απωλειών για το ΕΓΤΠΕ.

Η αντικατάσταση της εννοίας της περιόδου αναφοράς από την έννοια του οικονομικού έτους θα επιτρέπει όταν αποφασίζεται μια άρνηση χρηματοδότησης, όσον αφορά τις δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 2, η άρνηση αυτή να αφορά αποκλειστικά τις δαπάνες που έχουν πραγματοποιηθεί κατά το οικονομικό έτος που αποτελεί αντικείμενο του ελέγχου συμμόρφωσης.

Η εφαρμογή δημοσιονομικών διορθώσεων θα πρέπει να βασίζεται σε κανόνες πιο σαφείς που να παρέχουν, στο μέλλον, εγγυήσεις ίσης και διαφανέστερης μεταχείρισης.

ΔΗΛΩΣΗ 127/99

Δήλωση της αντιπροσωπίας του Ηνωμένου Βασιλείου

Σχετικά με το άρθρο 1 παράγραφος 2 εδάφιο ε)

«Το Ηνωμένο Βασίλειο επιβεβαιώνει την αντίθεση αρχής που έχει εκφράσει όσον αφορά τη χρηματοδότηση μέτρων αξιολόγησης και ενημέρωσης για την ΚΓΠ από το Τμήμα Εγγυήσεων του προϋπολογισμού. Είναι ωστόσο πρόθυμο να συμφωνήσει εν προκειμένω, ώστε να επιτευχθεί συμφωνία ως προς το σύνολο του κανονισμού. Εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή ανέλαβε να υποβάλλει στο Συμβούλιο εκθέσεις σχετικά με τα μέτρα αυτά και καλεί την Επιτροπή να δημοσιεύει τα πορίσματα των μελετών αξιολόγησης αμέσως μετά την ολοκλήρωσή τους.»

ΔΗΛΩΣΗ 128/99

Δήλωση της ολλανδικής αντιπροσωπίας

"Οι Κάτω Χώρες εκτιμούν ότι απαιτείται να δοθεί προσοχή σε ένα συγκεκριμένο σημείο του κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση της ΚΓΠ, συγκεκριμένα δε το νέο άρθρο 19, για τους παρακάτω λόγους :

Κατ' αρχήν τα υπόλοιπα πρέπει να επιστρέφονται στα κράτη μέλη. Εξάλλου, αρμόδια για την απόφαση ενδεχόμενης ανακατανομής δημοσιονομικών πόρων είναι η αρχή του προϋπολογισμού.

Επιπλέον, η εν λόγω διάταξη θα μπορούσε να οδηγήσει στη δημιουργία ανεπιθύμητου προηγούμενου σε περίπτωση που σε κάποιο οικονομικό έτος οι δημοσιονομικοί πόροι αποδειχθούν ανεπαρκείς. Εν προκειμένω αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε συντόμευση του οικονομικού έτους.

Τέλος, προκειμένου να δοθεί σαφής ερμηνεία των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου, οι Κάτω Χώρες προτιμούν να τηρηθούν αυστηρά τα εν λόγω συμπεράσματα. Το άρθρο 19 δεν εντάσσεται στο πλαίσιο των εν λόγω συμπερασμάτων."

ΔΗΛΩΣΗ 129/99

VI. ΟΡΙΖΟΝΤΙΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Για λόγους διαχείρισης, γίνεται δεκτό ότι τα δεδομένα που αφορούν το κριτήριο απασχόλησης ή/και συνολική ευημερία που χρησιμοποιούνται προκειμένου να μειωθούν τα ποσά που καταβάλλονται στους γεωργούς για ένα συγκεκριμένο ημερολογιακό έτος θα μπορούν να καθορίζονται για οποιαδήποτε περίοδο 12 μηνών που λήγει κατά το τελευταίο τρίμηνο του εν λόγω έτους.

Για το κριτήριο που αφορά το συνολικό ποσό των πληρωμών, θα είναι δυνατόν να λαμβάνονται υπόψη οι πληρωμές του εν λόγω έτους ή του προηγούμενου έτους.

Η μείωση των ποσών που καταβάλλονται στους γεωργούς θα είναι δυνατόν να γίνεται προσωρινά κατά τη διάρκεια ενός δεδομένου έτους και να αντισταθμίζεται το επόμενο έτος.»

Δήλωση της Επιτροπής

"Στα πλαίσια της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής, η περιβαλλοντική ρήτρα αποτελεί νέο μέσο που αποκτά μείζονα σημασία για τον Οριζόντιο Κανονισμό. Ο πολιτικός στόχος της ρήτρας αυτής είναι η καλύτερη ένταξη των απαιτήσεων περιβαλλοντικής προστασίας στον ορισμό και στην εφαρμογή των κοινών οργανώσεων αγοράς (Άρθρο 174 παράγραφος 2 της Συνθήκης). Αν και η ρήτρα επιβάλλει στα κράτη μέλη την υποχρέωση να αναλάβουν δράση, τους παρέχει ευρύτατη ευχέρεια στην επιλογή των ληπτέων μέτρων.

Αν συγκριθεί με τα υπάρχοντα μέσα ΚΓΠ, η εφαρμογή της περιβαλλοντικής ρήτρας είναι ιδιαίτερα αξιοσημείωτη λόγω

- της ιδιαίτερα γενικής φύσης των τηρητέων κριτηρίων,
- της ευρύτατης ευχέρειας που παρέχεται στα κράτη μέλη και
- του γεγονότος ότι η Επιτροπή σε μεγάλο βαθμό θα αποφεύγει να παρεμβαίνει στην εφαρμογή της ρήτρας από τα κράτη μέλη, τόσο στην εκτελεστική της νομοθεσία όσο και στην αξιολόγηση των λαμβανομένων εθνικών μέτρων.

Με αυτά τα δεδομένα η Επιτροπή, στα πλαίσια των ελέγχων συμμόρφωσης και ιδίως της συναφούς παρακολούθησης, θα λαμβάνει δεόντως υπ' όψιν της τις ειδικές απορρέουσες συνθήκες εφαρμογής και θα ασκεί τις εξουσίες της επί του θέματος με την ανάλογη σύνεση. Η Επιτροπή θα λαμβάνει επίσης υπ' όψιν της τις αναπόφευκτες δυσκολίες που θα προκύψουν όταν αρχίσει η ρήτρα να εφαρμόζεται για πρώτη φορά.

Οι περιπτώσεις λοιπόν που θα λαμβάνονται υπ' όψιν για την ενδεχόμενη εφαρμογή δημοσιονομικών διορθώσεων θα είναι μόνον εκείνες κατά τις οποίες :

- έχει σημειωθεί προφανής και σοβαρή παραβίαση και
- υπάρχει προσδιορίσιμη σχέση μεταξύ της παραβίασης και της δαπάνης του Τμήματος Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ, και

- αποδεικνύεται βέβαιη οικονομική ζημία για τον κοινοτικό προϋπολογισμό.

Ο μηχανισμός ανταλλαγής πληροφοριών που προβλέπεται από το άρθρο 9 του κανονισμού θα συμβάλει στην ορθή εφαρμογή της περιβαλλοντικής ρήτρας με τη διευκόλυνση του εντοπισμού και της έγκαιρης επίλυσης ενδεχόμενων δυσκολιών και αποκλίσεων γνώμης μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών.»

ΔΗΛΩΣΗ 131/99

VII. ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

1. Δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής

α) Σχετικά με τα δικαιώματα νέας φύτευσης

Τα δικαιώματα νέας φύτευσης που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 καλύπτουν επίσης τις ανάγκες των προγραμματίων υλικής βελτίωσης των εκμεταλλεύσεων, των νέων γεωργών, καθώς και τις αντίστοιχες των μέτρων αναδιάρθρωσης.

ΔΗΛΩΣΗ 132/99

β) Σχετικά με την κατάσταση του παραγωγικού δυναμικού (άρθρο 16)

Η αμπελοκομική κατάσταση δεν πρέπει να συγχέεται με το αμπελοκομικό μητρώο : δεν αποτελεί μέσο αυτό καθαυτό, αλλά βασίζεται σε άλλα στοιχεία, όπως τα δεδομένα που διαθέτει το κοινοτικό αμπελοκομικό μητρώο, τα μητρώα VQPRD κλπ. Συνεπώς, η αμπελοκομική κατάσταση δεν θα περιλαμβάνει ατομικά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, αλλά συγκεντρωτικά, αξιόπιστα και βάσιμα δεδομένα.

ΔΗΛΩΣΗ 133/99

γ) Σχετικά με τις κλαδικές οργανώσεις

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι το άρθρο 41 του παρόντος κανονισμού εγκρίνεται με την επιφύλαξη της απόφασης του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου όσον αφορά "την υποχρεωτική εμφιάλωση στην περιοχή παραγωγής". Το Συμβούλιο και η Επιτροπή θα επανεξετάσουν το θέμα αυτό λαμβάνοντας υπόψη τους την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση 388/95.

ΔΗΛΩΣΗ 134/99

δ) Σχετικά με την προσθήκη νέων ζωνών αμπελοκαλλιέργειας

Οι αμπελώνες στη Δανία, τη Σουηδία και την Ιρλανδία είναι ταξινομημένοι στη Ζώνη Α.

Σε περίπτωση που η έκταση των εν λόγω αμπελώνων υπερβαίνει αντίστοιχα τα :

99 εκτάρια στη Δανία,

99 εκτάρια στη Σουηδία,

99 acres στην Ιρλανδία,

η Επιτροπή και το Συμβούλιο θα επανεξετάσουν εάν η χρήση σακχαρόζης στα εν λόγω κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσει να επιτρέπεται.

ΔΗΛΩΣΗ 135/99

2. Δηλώσεις της Επιτροπής

α) Γενική δήλωση

Κατά την εφαρμογή του κανονισμού του Συμβουλίου για τον οίνο, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη της τον πολιτικό συμβιβασμό που περιέχεται στο έγγραφο 6687/99.

ΔΗΛΩΣΗ 136/99

β) Σχετικά με το σύστημα αποθεματικών

Η Επιτροπή θα μεριμνήσει ώστε κατά τη μετάβαση προς το σύστημα αποθεματικών δεν θα χαθεί κανένα δικαίωμα που υπάρχει σε εθνικό επίπεδο.

ΔΗΛΩΣΗ 137/99

γ) Σχετικά με την αναδιάρθρωση και τη μετατροπή

Σε σχέση με τον Τίτλο II, Κεφάλαιο III που αφορά την αναδιάρθρωση και την μετατροπή, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το δημοσιονομικό δελτίο που επισυνάπτεται στην πρότασή της βασίζεται σε εκτιμώμενη έκταση 54.000 εκταρίων κατά μέσο όρο ετησίως.

ΔΗΛΩΣΗ 138/99

δ) Σχετικά με τις ενισχύσεις υπέρ των γλευκών

Ενόψει της λήξης, στις 31 Ιουλίου 2000, του καθεστώτος παρέκκλισης που προβλέπεται στο άρθρο 45 παρ. 2 δεύτερη φράση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, η Επιτροπή, με βάση τις συμβολές των κρατών μελών, θα εξετάσει τη σχετική εφαρμογή και θα λάβει, εφόσον χρειαστεί, τα μέτρα που θα επιτρέψουν την ισόρροπη εφαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης για τον εμπλουτισμό.

ΔΗΛΩΣΗ 139/99

ε) Σχετικά με τις οινολογικές πρακτικές

Η Επιτροπή δεν προτίθεται βραχυπρόθεσμα να τροποποιήσει την υπάρχουσα κατάσταση σε ό,τι αφορά τον καθορισμό ποσοτικών ορίων ο οποίος έχει υπαχθεί στην αρμοδιότητά της σύμφωνα με το Παράρτημα IV (κατάλογος των επιτρεπομένων οινολογικών πρακτικών και επεξεργασιών).

ΔΗΛΩΣΗ 140/99

στ) Σχετικά με τους κανόνες επισήμανσης

Κατά την οριστική διατύπωση των κανόνων εφαρμογής της επισήμανσης, η Επιτροπή θα διασφαλίσει ότι στις περιπτώσεις που η επισήμανση εισαγόμενου οίνου όπως «Grüner Veltliner » είναι δυνατόν να παραπλανήσει τον καταναλωτή ως προς την κοινοτική του προέλευση, το όνομα της χώρας προέλευσης πρέπει να είναι γραμμένο σε μέγεθος ικανό να τονίσει την προέλευση.

3. Κατάλογος των προς εξέταση σημείων

Το Συμβούλιο σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να εξετάσει, βάσει των συμβολών των κρατών μελών, τα σημεία που περιλαμβάνονται στον παρακάτω κατάλογο :

- ταξινόμηση ορισμένων αμπελοοινικών ζωνών,
- ειδικά μέτρα σε περίπτωση δυσμενών καιρικών συνθηκών :
 - = επέκταση στις αμπελοοινικές ζώνες Γ της δυνατότητας χρήσης προϊόντων που δεν έχουν τον ελάχιστο φυσικό κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο που έχει καθορισθεί για τις ζώνες αυτές όσον αφορά την παραγωγή αφρωδών οίνων ή αεριούχων αφρωδών οίνων,
 - = δυνατότητα αύξησης του φυσικού κατ' όγκον αλκοολικού τίτλου κατά 2,5 % για τις αμπελοοινικές ζώνες Γ,
- ευθυγράμμιση ορισμένων λευκών οίνων με το όριο του ολικού κατ' όγκον αλκοολικού τίτλου μετά τον εμπλουτισμό που προβλέπεται για τους ερυθρούς οίνους,
- προϋποθέσεις γλύκανσης του επιτραπέζιου οίνου που έχει υποστεί εμπλουτισμό,
- όριο αύξησης του ολικού κατ' όγκον αλκοολικού τίτλου των αφρωδών οίνων σε περίπτωση προσθήκης γευστικού διαλύματος.

ΔΗΛΩΣΗ 142/99

Τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν, από 1ης Ιανουαρίου 1999 μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 2000, να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να αποφύγουν την αύξηση του υφισταμένου περιθωρίου των 10 ποσοστιαίων μονάδων πέραν του κατώτερου συντελεστή τον οποίο εφαρμόζουν επί του παρόντος.

Δήλωση της Επιτροπής σε συμφωνία με το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

"Όταν θα υποβάλει την ετήσια έκθεσή της για την κατάσταση και τη διαχείριση του Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις, η Επιτροπή θα προβεί σε προφορική παρουσίαση προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την μακροοικονομική κατάσταση των δανειοληπτριών τρίτων χωρών των οποίων τα δάνεια χορηγεί ή εγγυάται η Κοινότητα και σχετικά με τους κινδύνους στους οποίους εκτίθεται το Ταμείο Εγγυήσεων."

ΔΗΛΩΣΗ 144/99

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, κατά την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Υπηρεσία καταπολέμησης της απάτης (OLAF) σημειώνουν τη δέσμευση της Επιτροπής να εκπονήσει το αργότερο τον Ιούνιο του 1999 προσχέδιο τροποποίησης του καθεστώτος υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, προκειμένου να διευκρινισθούν τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των προσώπων αυτών σε σχέση με την καταπολέμηση της απάτης, καθώς και η δικαστική τους προστασία και να αρχίσουν, το ταχύτερο, βάσει του κειμένου αυτού, οι αναγκαίες διαβουλεύσεις ενόψει της υποβολής νομοθετικής πρότασης».

ΔΗΛΩΣΗ 145/99

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 7 παράγραφος 3 των κανονισμών (ΕΚ) και (Ευρατόμ) σχετικά με τις έρευνες που διενεργούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)

"Σύμφωνα με την ερμηνεία που δίδεται στις λέξεις «*κρινόμενο ως σχετικό*», τα θεσμικά όργανα τα άλλα όργανα και οι οργανισμοί, ή τα κράτη μέλη, είναι αρμόδια να εκτιμήσουν καλή τη πίστει, εάν το εν λόγω έγγραφο ή η πληροφορία μπορεί να επιτρέψει στην OLAF να ασκήσει τα καθήκοντά της και αν θα πρέπει να της διαβιβασθεί."

ΜΑΪΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου περί καθορισμού των λεπτομερών διατάξεων για την ενσωμάτωση της Γραμματείας Σένγκεν στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου Έγγρ. 7581/99 <u>Επεξήγηση ψήφου της γαλλικής αντιπροσωπίας</u> <i>"Η πρόταση για την ενσωμάτωση της Γραμματείας Σένγκεν η οποία υποβλήθηκε στο Συμβούλιο βάσει του άρθρου 7 του Πρωτοκόλλου για την ενσωμάτωση του κεκτημένου του Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης προβλέπει τη δημιουργία 71 θέσεων μεταξύ των οποίων και μία θέση προϊσταμένου τμήματος. Ένα μέρος αυτών των θέσεων δεν αντιστοιχεί σε πραγματικές ανάγκες, δεδομένου ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου υπολόγισε επίσημως το αναγκαίο δυναμικό σε 58 θέσεις, χωρίς προϊστάμενο τμήματος. Πρόκειται συνεπώς για θέσεις οι οποίες δεν συνδέονται με τις ανάγκες ενσωμάτωσης του Σένγκεν και οι οποίες, επί πλέον, θα καλυφθούν χωρίς σοβαρή δοκιμασία επάρκειας. Για τους λόγους αυτούς, η Γαλλία καταψηφίζει την πρόταση."</i> Γραπτή διαδικασία που περατώθηκε στις 3 Μαΐου 1999 - Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την ενσωμάτωση του κεκτημένου Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να ενεργεί ως εκπρόσωπος ορισμένων κρατών μελών για τους σκοπούς της σύναψης συμβάσεων που αφορούν την εγκατάσταση και λειτουργία του Εξυπηρετητή Παροχής Βοήθειας ("Help Desk Server") της Μονάδας Διαχείρισης και του δικτύου SIRENE Φάση II και για τη διαχείριση των συμβάσεων αυτών Έγγρ. 7460/99 SCHENGEN 28 - Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού που διέπει τα δημοσιονομικά θέματα της διαχείρισης, από το Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου, των συμβάσεων τις οποίες συνάπτει ως αντιπρόσωπος ορισμένων κρατών μελών όσον αφορά την εγκατάσταση και τη λειτουργία της Μονάδας διαχείρισης « Help Desk Server » και του σχετικού δικτύου SIRENE Φάση II Έγγρ. 7655/99 SCHENGEN 34 + COR 1 2175ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 10ης Μαΐου 1999 Κανονισμός (Ευρατόμ, EKAX, EK) του Συμβουλίου περί καθορισμού των εξουσιών και υποχρεώσεων των υπαλλήλων των εντεταλμένων από την Επιτροπή για τη διεξαγωγή των ελέγχων των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων Έγγρ. 8394/98 +COR 1 + COR 2 (p) + ADD 1 + ADD 2 Απόφαση του Συμβουλίου για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στη Βοσνία - Ερζεγοβίνη Έγγρ. 7495/99	Αποχή Α Κατά Γαλ.

ΜΑΪΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου περί δασμολογικής ατελείας για ορισμένα φαρμακευτικά ενεργά συστατικά που φέρουν "διεθνή μη κατοχυρωμένη ονομασία" (INN) από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας και ορισμένα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τελικών φαρμακευτικών προϊόντων Έγγρ. 6861/99 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) Αριθ. 772/1999 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές σολομού Ατλαντικού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας Έγγρ. 7703/99 - Απόφαση του Συμβουλίου περί πρακτικών ρυθμίσεων συμμετοχής όλων των κρατών μελών στα προβλεπόμενα από την παράγραφο 2 του άρθρου 17 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, καθήκοντα, για τα οποία η Ένωση προσφεύγει στη ΔΕΕ Έγγρ. 7481/99 - Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τις ρυθμίσεις για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δυτικοευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 7480/99 Απόφαση του Συμβουλίου υιοθετηθείσα από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 14 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση για μια συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη συλλογή και καταστροφή των όπλων στην Αλβανία Έγγρ. 7834/99 - Κοινή θέση που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 15 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με πρόσθετα περιοριστικά μέτρα κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας Έγγρ. 7879/99 - Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής θέσης σχετικά με πρόσθετα περιοριστικά μέτρα κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας Έγγρ. 8067/99 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο από 18ης Ιανουαρίου 1999 έως τις 17 Ιανουαρίου 2002, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματοδοτική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Σεϋχελών, για την αλιεία στα ανοικτά των Σεϋχελών Έγγρ. 6031/99	

ΜΑΪΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2176ο Συμβούλιο Ενέργειας της 11ης Μαΐου 1999	
Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Χονγκ Κονγκ, (Κίνα), για τη συνεργασία και την αμοιβαία διοικητική συνδρομή σε τελωνειακά ζητήματα Έγγρ. 7030/99 + COR 1(s) + COR 2 (d)	
Κανονισμός του Συμβουλίου περί της εφαρμογής, εκ μέρους της Επιτροπής, ενός προγράμματος ειδικών δράσεων και μέτρων για τη βελτίωση της πρόσβασης των εμπορευμάτων και των διασυνοριακών υπηρεσιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ιαπωνία Έγγρ. 6481/99	
2177ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 17ης Μαΐου 1999	
Κοινή θέση που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 15 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με ένα Σύμφωνο Σταθερότητας για τη Νοτιοανατολική Ευρώπη Έγγρ. 8210/99	
Κανονισμός του Συμβουλίου περί ειδικών μέτρων στην εισαγωγή χυμών και μούστου σταφυλιών καταγωγής Κύπρου Έγγρ. 7662/99	
Απόφαση για την κατάργηση της κοινής θέσης 98/614/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη Νιγηρία Έγγρ. 8173/99	
Κοινή θέση την οποία υιοθέτησε το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 15 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, όσον αφορά την πορεία θέσπισης ενός νομικά δεσμευτικού Πρωτοκόλλου που θα ενισχύσει την τήρηση της Σύμβασης για τα Βιολογικά και Τοξινικά Όπλα (BTWC), και με σκοπό την επιτυχή ολοκλήρωση ουσιαστικών εργασιών στο πλαίσιο της Ad Hoc Ομάδας έως το τέλος του 1999 Έγγρ. 8092/99	
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν Έγγρ. 8020/99 + COR 1 (fi)	

ΜΑΪΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση σχετικά με σύναψη της συμφωνίας με τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με τη θέση σε εφαρμογή, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν Έγγρ. 7417/99 + COR 1(f,d,i,nl,en,dk,gr,p,fi,s) + COR 2 (en) + COR 3 (gr) + ADD 1 REV 1 2179ο Συμβούλιο Έρευνας της 20ής Μαΐου 1999 Αποφάσεις για τη σύνδεση των υποψήφιων χωρών ΚΑΕ και της Κύπρου με το πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας α) περί συνάψεως του πρόσθετου πρωτοκόλλου της Συμφωνίας Σύνδεσης ΕΟΚ/Κύπρου σχετικά με τη σύνδεση της Κύπρου με το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης Έγγρ. 7288/99 + COR 1 β) σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Ρουμανίας όσον αφορά τη σύνδεση της Ρουμανίας με τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚ (1998-2002) και με τα προγράμματα ερευνητικών και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚΑΕ (1998-2002) Έγγρ. 7229/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) γ) σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Βουλγαρίας όσον αφορά τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας με τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚ(1998-2002) και με τα προγράμματα ερευνητικών και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚΑΕ(1998-2002) Έγγρ. 7228/99 + COR 1 (i,nl,es,p,fi,s) δ) σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Σλοβακίας όσον αφορά τη σύνδεση της Σλοβακικής Δημοκρατίας με τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚ (1998-2002) και με τα προγράμματα ερευνητικών και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚΑΕ (1998-2002) Έγγρ. 7230/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) ε) σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Τσεχικής Δημοκρατίας όσον αφορά τη σύνδεση της Τσεχικής Δημοκρατίας με τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚ (1998-2002) και με τα προγράμματα ερευνητικών και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚΑΕ (1998-2002) Έγγρ. 7231/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi)	

ΜΑΪΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
στ) σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Ουγγαρίας όσον αφορά τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας με τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚ(1998-2002) και με τα προγράμματα ερευνητικών και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚΑΕ (1998-2002) Έγγρ. 7232/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) ζ) σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Λεττονίας όσον αφορά τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Λεττονίας με τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚ (1998-2002) και με τα προγράμματα ερευνητικών και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚΑΕ (1998-2002) Έγγρ. 7233/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) η) σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Σλοβενίας όσον αφορά τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Σλοβενίας με τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚ (1998-2002) και με τα προγράμματα ερευνητικών και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚΑΕ (1998-2002) Έγγρ. 7234/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) θ) σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Εσθονίας όσον αφορά τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Εσθονίας με τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚ (1998-2002) Έγγρ. 7235/99 + COR 1 (i,nl,en,dk,gr,es,p,fi,s) ι) σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Λιθουανίας όσον αφορά τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Λιθουανίας με τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚ (1998-2002) Έγγρ. 7236/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) ια) σχετικά με τη θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Λιθουανίας όσον αφορά τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Λιθουανίας με τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης του 5ου προγράμματος-πλαισίου της ΕΚ (1998-2002) Έγγρ. 7237/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το ταχύμετρο των δικύκλων ή τρικύκλων οχημάτων με κινητήρα και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/61/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την έγκριση τύπου των δικύκλων ή τρικύκλων οχημάτων με κινητήρα - Καθορισμός Κοινής Θέσης Έγγρ. 6884/99 + COR 1 (f,d,i,nl,en,dk,gr,es,p,s)	

ΜΑΪΟΣ 1999	
ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου περί της Κοινής Αρχής Ελέγχου που δημιουργήθηκε με το άρθρο 115 της Σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα, που υπεγράφη στις 19 Ιουνίου 1990 Έγγρ. 8060/99 + COR 1 (fi) Απόφαση του Συμβουλίου για τον ορισμό του κεκτημένου του Σένγκεν, προκειμένου να προσδιοριστεί, δυνάμει των οικείων διατάξεων της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η νομική βάση για κάθε μία από τις διατάξεις ή αποφάσεις που συνιστούν το κεκτημένο του Σένγκεν Έγγρ. 8054/99 + COR 1 (fi) Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό, δυνάμει των οικείων διατάξεων της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της νομικής βάσης για κάθε διάταξη ή απόφαση που συνιστά το κεκτημένο του Σένγκεν Έγγρ. 8056/99 + COR 1 (fi) 2180ο Συμβούλιο Ανάπτυξης της 21ης Μαΐου 1999 Κοινή θέση για την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης της προκύπτουσας από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και για την τροποποίηση των οδηγιών 73/239/ΕΟΚ και 88/357/ΕΟΚ (τέταρτη οδηγία για την ασφάλιση των αυτοκινήτων) Έγγρ. 14247/98 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την απαγόρευση πτήσεων μεταξύ των εδαφών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1901/98 Έγγρ. 8414/99 2181ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 25ης Μαΐου 1999 - Διοργανική συμφωνία σχετικά με τις εσωτερικές έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) Έγγρ. 8051/99 + COR 1 + COR 2 (f) + COR 3 (fi) + REV 1 (nl) - Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους και τις λεπτομέρειες των εσωτερικών ερευνών στον τομέα της καταπολέμησης της απάτης, της δωροδοκίας και κάθε άλλης παράνομης δραστηριότητας επιζήμιας για τα συμφέροντα των Κοινοτήτων Έγγρ. 8345/1/99 REV 1	

ΜΑΪΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2184ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 27ης Μαΐου 1999 Ψήφισμα του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της διεθνούς εγκληματικότητας η οποία αναπτύσσεται όσον αφορά τις οδούς Έγγρ. 7805/99 Πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ενόψει της έκδοσης απόφασης του Συμβουλίου για τη βελτιωμένη ανταλλαγή πληροφοριών για την καταπολέμηση των παραποιημένων ταξιδιωτικών εγγράφων Έγγρ. 8457/99 Κοινή θέση που υιοθετείται από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 34 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με τις διαπραγματεύσεις στο Συμβούλιο της Ευρώπης για το σχέδιο Σύμβασης σχετικά με το έγκλημα στον κυβερνοχώρο Έγγρ. 8533/99 + COR 1 (dk) + REV 1 (d) Απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αρμενίας, αφετέρου Έγγρ. 7630/99, 5871/96 + COR 1 (en,dk) + COR 2 (i) + COR 3 (nl) + COR 4 (p) + COR 5 (fi) Απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν, αφετέρου Έγγρ. 7869/99, 5870/96 + COR 1 (fi) + COR 2 (d) + COR 3 (f,p) Απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου Έγγρ. 7868/99, 5872/96 + COR 1 (p) + COR 2 (fi) Απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για την εγκαθίδρυση εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν, αφετέρου Έγγρ. 7870/99, 7652/96 + COR 1 (en) + COR 2 (nl) + COR 3 (i,p) + COR 4 (i) + COR 5 (s) + COR 6 (fi)	

ΜΑΪΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Ψήφισμα του Συμβουλίου περί ενισχύσεως του ποινικού πλαισίου προστασίας του ευρώ από την παραχάραξη, στα πλαίσια της εισαγωγής του Έγγρ. 8331/99 + COR 1 (dk) + REV 1 (s) 2186ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 31ης Μαΐου 1999 Απόφαση του Συμβουλίου περί εγκρίσεως του εσωτερικού του κανονισμού Έγγρ. 8137/99 <u>Δηλώσεις που δημοσιοποιήθηκαν</u> α) Σχετικά με το άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2 "Ο Πρόεδρος καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε κατ'αρχήν η προσωρινή ημερήσια διάταξη κάθε συνόδου του Συμβουλίου αφιερωμένης στην υλοποίηση των διατάξεων του Τίτλου IV του τρίτου Μέρους της Συνθήκης ΕΚ και του Τίτλου VI της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και το πληροφοριακό υλικό που άπτεται των σημείων της, να φθάνουν στα μέλη του Συμβουλίου είκοσι μία τουλάχιστον ημέρες πριν από την έναρξη της συνόδου." β) Σχετικά με τα άρθρα 1 και 2 "Με την επιφύλαξη του άρθρου 22 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο προβλέπει ότι, στις περιπτώσεις που απαιτείται ταχεία λήψη απόφασης, είναι δυνατόν να συγκαλείται έκτακτη σύνοδος του Συμβουλίου εντός πολύ βραχέως διαστήματος, το Συμβούλιο έχει επίγνωση της επιταγής να διεκπεραιώνονται με ταχύτητα και αποτελεσματικότητα τα ζητήματα που εμπίπτουν στην κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας. Οι διατάξεις που αναφέρει το άρθρο 2 δεν εμποδίζουν την εκπλήρωση της επιταγής αυτής." γ) Σχετικά με το άρθρο 4 παράγραφος 2 "Οι συζητήσεις προσανατολισμού επί του εξαμηνιαίου προγράμματος εργασιών που παρουσιάζει η Προεδρία, ενδεχομένως δε και επί του προγράμματος εργασιών της Επιτροπής, πραγματοποιούνται στις συνθέσεις "Γενικών Υποθέσεων" και "Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων" του Συμβουλίου. Η κατάρτιση του χρονοδιαγράμματος εναπόκειται στην Προεδρία." δ) Σχετικά με το άρθρο 8 "Μέχρις ότου θεσπιστούν, από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, οι αρχές και τα όρια που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 255 της Συνθήκης ΕΚ, εξακολουθεί να ισχύει η απόφαση 93/731/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993." ε) Σχετικά με το άρθρο 10 "Το Συμβούλιο συμφωνεί να εξετάσει εάν είναι σκόπιμο να περιλάβει, στον εσωτερικό κανονισμό, τη δυνατότητα προσφυγής σε απλουστευμένη γραπτή διαδικασία όταν το Συμβούλιο ενεργεί δυνάμει των διατάξεων του Τίτλου VI της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση."	

ΜΑΪΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
στ) Σχετικά με το άρθρο 10 παράγραφος 4 "Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι το δίκτυο COREU πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τις μεθόδους εργασίας του Συμβουλίου." ζ) Σχετικά με το άρθρο 10 παράγραφος 5 "Σύμφωνα με την πάγια πρακτική του Συμβουλίου, η καθοριστέα προθεσμία είναι κανονικά μιας εβδομάδας." η) Σχετικά με το άρθρο 14 και το παράρτημα I "Το Συμβούλιο συμφωνεί ότι οι διατάξεις του άρθρου 14 και του παραρτήματος I εφαρμόζονται για τις πράξεις κατά την έκδοση των οποίων ορισμένα μέλη του Συμβουλίου, κατ'εφαρμογή των συνθηκών, δεν μπορούν να συμμετάσχουν στην ψηφοφορία. Ωστόσο, οι διατάξεις αυτές δεν καλύπτουν την περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 7 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Κατά την πρώτη περίπτωση εφαρμογής των άρθρων 43 και 44 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, το Συμβούλιο θα εξετάσει, βάσει της πείρας που αποκτάται σε άλλους τομείς, τις απαιτούμενες προσαρμογές του άρθρου 14 και του παραρτήματος I του εσωτερικού κανονισμού." θ) Σχετικά με το άρθρο 17 παράγραφος 4 "Εάν ένα μέλος του Συμβουλίου κρίνει ότι ένα σχέδιο διαδικαστικής απόφασης που υποβάλλεται προς έγκριση στην ΕΜΑ σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 4 θέτει ζήτημα ουσίας, το σχέδιο απόφασης υποβάλλεται στο Συμβούλιο." ι) Σχετικά με το άρθρο 18 "Οι εκθέσεις των ομάδων και τα άλλα έγγραφα που χρησιμεύουν ως βάση των συζητήσεων του Συμβουλίου πρέπει να αποστέλλονται στις αντιπροσωπίες αρκετά εγκαίρως ώστε να μπορούν να εξεταστούν." ια) Σχετικά με το άρθρο 19 "Ανατίθεται επίσης στη Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου η παροχή βοήθειας στο κράτος μέλος από το οποίο προέρχεται μια πρωτοβουλία κατά την έννοια του άρθρου 67 παράγραφος 1 της Συνθήκης ΕΚ ή του άρθρου 34 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, προκειμένου ιδίως να εξακριβώνει την ποιότητα της διατύπωσης των σχετικών κειμένων, εφόσον το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ζητά τη βοήθεια αυτή." ιβ) Σχετικά με το σημείο 1, στοιχείο η) του παραρτήματος I "Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι εξακολουθεί να εφαρμόζεται ο ισχύων κανόνας σύμφωνα με τον οποίον τα κείμενα που χρησιμεύουν ως βάση για τις συζητήσεις του καταρτίζονται σε όλες τις γλώσσες."	

ΜΑΪΟΣ 1999	
ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
ιγ) <i>Σχετικά με το σημείο Α, στοιχείο 4, περίπτωση α) του παραρτήματος II</i> <i>"Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι, στις περιπτώσεις που προβλέπονται στις Συνθήκες κατά τις οποίες μια πράξη δεν εφαρμόζεται σε όλα τα κράτη μέλη, η αιτιολόγηση και το περιεχόμενο της πράξης αυτής πρέπει να αναφέρουν σαφώς το πεδίο εδαφικής εφαρμογής της."</i> Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής θέσης 98/633/ΚΕΠΠΑ την οποία καθόρισε το Συμβούλιο βάσει του άρθρου Ι.2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και η οποία αφορά τη διαδικασία για τη σταθερότητα και την καλή γειτονία στη Νοτιοανατολική Ευρώπη Έγγρ. 8591/99	